

Upcoming Events

Cantonese and Mandarin Catechumen classes will commence in February 2014 and are now accepting enrolment. Please invite your non-believer friends and relatives to learn about God and our faith. Catholics are also encouraged to join in to renew their faith. Please contact Mrs. Elsa Tang on 0401 058 199 for details.	St. Peter Julian's Church, or Asiana Centre, Ashfield
Catechism Refresher gathering meets next Sunday at 1:30pm and the venue is Meeting room #2 located at the first floor of St. Peter Julian's Church. Currently, we are sharing the book "Healing the Eight Stages of Life." All are welcome. The gathering is cancelled for this week because of the Peach Picking Trip.	
THS Chinese and English Bible Study groups meet every Sunday afternoon at 1:30pm at Meeting rooms #1 and #3 of St. Peter Julian's Church. All are welcome.	
Chinese Catechism Correspondence course is open to all who are interested in our Catholic faith but can not come to our catechism class every week. Please contact Mrs. Elsa Tang on 0401 058 199 for details.	
The Sacred Heart of Jesus Group will be conducting a Peach Picking Trip on Sunday 15/12/2013. We will meet and start picking at 3:30pm in the Wanaka Orchard, Oakdale. Please contact Eddie Ho on 0416 092 148, Anne Liu on 0413 833 883, Jimmy Ng on 0427 232 169 and Beatrice Mui for details and reservation.	

Christmas Season Time Table

24th December Christmas Eve

Youth Mass in English

8:00 pm - Asiana Centre

Christmas Party

9:30 pm - Asiana Centre

Program - Supper, Carols Singing, Christmas Gift Lucky Draw

Mid-Night Mass in Cantonese

12:00 am - Asiana Centre

25th December Christmas Day

Christmas Day Mass

11:00 am Mass - SPJ, Chinatown

No mass at Asiana Centre

聯絡我們：

Fr. Martin Low OFM 0424 883 838

Sr. Teresa Chiu 電話: (02) 9716 6460 傳真: (02) 9799 1377

郵政信箱: P.O. Box K569, Haymarket, NSW 1240, Australia

電子郵件: info@ccpc.net.au 互聯網網址: www.ccpc.net.au

天主教華人牧靈中心

CHINESE CATHOLIC PASTORAL CENTRE

將臨期第三主日 (甲年) 2013 年 12 月 15 日

Third Sunday in Advent (Year A), 15th December 2013



團體活動

國語、粵語成人慕道班將於明年二月開辦新班。現開始招收新學員。請介紹未信主的親友參加。請向鄧女士查詢。電話: 0401 058 199。亦歡迎信友參加更新信仰。	華埠聖伯多祿朱廉教堂或亞洲中心
再慕道聚會下一個星期日下午一時半在聖伯多祿朱廉教堂二樓會議室舉行。繼續分享「心靈治癒——生命的八個階段」這部書。歡迎各位參加。今天下午聚會因採摘白玉桃活動而取消一次。	
聖神宮殿祈禱會查經聚會每星期日下午一時半在聖伯多祿朱廉教堂二樓會議室繼續舉行。歡迎各位參加。	
中文天主教教義函授課程是為不能抽空出席慕道班的人士而設。請介紹親友參加。有興趣者請向鄧女士 (0401 058 199) 查詢	
耶穌聖心會將於十二月十五日(星期日)下午三時半舉辦採摘白玉桃活動。請向耶穌聖心會委員 (Eddie Ho 0416 092 148, Anne Liu 0413 833 883, Jimmy Ng 0427 232 169, Beatrice Mui) 查詢及報名。	

聖誕彌撒及活動時間表

24th December 聖誕前夕

青少年彌撒 (英語)

8:00 pm - 亞洲中心

Christmas Party

9:30 pm - 亞洲中心

程序 - 晚膳, 報佳音, 聖誕禮物幸運抽獎

子時彌撒 (粵語)

12:00 am - 亞洲中心

25th December 聖誕日彌撒

11:00 am - 華埠聖伯多祿朱廉教堂

亞洲中心是日沒有彌撒

彌撒時間：

富來明頓車站旁聖道明教堂

亞洲中心聖若瑟小堂 (38 Chandos St., Ashfield)

亞洲中心聖若瑟小堂

雪梨華埠聖伯多祿朱廉教堂 (641 George St., Haymarket)

主日上午十一時半 (國語)

星期六下午六時 (國語)

主日上午九時半 (粵語和英語)

主日上午十一時 (粵語)

教宗與嬰孩

招修女

朋友們，你們會覺得奇怪嗎？幾時你看見教宗出現在公眾場合時，總會看見有人高舉他們的嬰孩到教宗的面前，教宗或者舉手祝福或撫摸他們，或甚至口親他們的臉頰。這是什麼原因呢？一來嬰兒純潔無瑕，本來就是人見人愛的天主的新受造物。



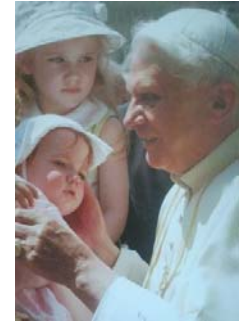
(方濟) 小寶寶，你的眼睛真明亮啊！

我的肚仔餓了讓我舔舔您的手指！

二來早在二千年前，主耶穌在福音中對嬰孩和小童就有不少的讚譽。在馬爾谷福音，當門徒彼此爭論誰最大時，耶穌遂領過一個小孩子來，放在門徒中間，抱起他來，給他們說“誰若因我的名字，收留一個這樣的小孩子，就是收留我；誰若收留我，並不是收留我，而是收留那派遣我來的。”(谷 9:36-37)



(本篤十六世) 親愛的聖父，我可以戴您的小帽嗎？



小女孩妳真漂亮！



(若望保祿二世) 這是什麼呀？



小寶寶，讓聖父親親你吧！

在瑪竇福音亦有類似的記載“那時門徒來到耶穌跟前說“在天國裡究竟誰是最大的？“耶穌就叫過一個小孩子來……說“……你們若不變成如同小孩一樣，你們決不能進天國。所以誰若自謙自卑，如同小孩一樣，這人就是天國中最大的。”

上兩段福音，耶穌首先將自己比作“小孩子”“誰收

留小孩子，就是收留祂。”你看，耶穌把小孩子放到與祂自己，甚至與天父同等的地位上，讓我們默想一下，為什麼小孩子在耶穌心目中有如此重要的地位呢？

在瑪竇福音，耶穌認為小孩子是謙卑的！換言之，只有謙卑的人才能進入天國！

在我們教會裡，教宗本來就是基督的代表，是教會最高的元首。但是教宗每每自稱為“眾僕之僕“如此看來教宗是謙卑的！他謙卑猶如小嬰孩，怪不得兩者一見，有如此大的吸引力了！